

KOMUNA E
ÇAIRIT



ОПШТИНА
ЧАИР

ÇAYIR BELEDİYESİ

FLETA ZYRTARE E KOMUNËS SË ÇAIRIT СЛУЖБЕН ГЛАСНИК НА ОПШТИНА ЧАИР ÇAYIR BELEDİYESİNİN BÜLTENİ

<p>FLETA ZYRTARE E KOMUNËS SË ÇAIRIT СЛУЖБЕН ГЛАСНИК НА ОПШТИНА ЧАИР ЩАИР БЕЛЕДИСЕСІ НІ Н РЕСМІ BÜLTENİ</p> <p>Del sipas nevojës Излегува по потреба Talebe göre yayınlanmaktadır</p>	<p>20.03.2018 Shkup Скопје ЎСКЎР</p> <p>Numër 5 viti XIII Број 5 год XIII No 5 yıl XIII</p>	<p>Parapagimi për vitin 2018 është 1.500,00 denarë Ky numër kushton 150,00 denarë Претплата за 2018 год. Изнесува 1.500,00 денари Овој број чини 150,00 денари 2018 yılı için ön ödeme Maliyeti 1500,00denar Bu sayı 150,00denar</p>
---	---	--

Shkup, Mars 2018
Скопје, Март 2018 година
Ўскўр, Mart 2018 yılı



Çayir Belediyesi

20 Mars	2018	“Fleta zyrtare e Komunës së Çairit”	nr. 5
20 Mart	2018	„Службен гласник на Општина Чаир,,	бр. 5
20 Mart	2018	„Çayir Belediyenin Resmi Bülteni,,	no. 5

Në bazë të nenit 50 paragrafi 1 pika 3 të Ligjit për vetëqeverisje lokale (“Gazeta zyrtare e RM” nr. 5/2002), Kryetari i Komunës së Çairit miratoi

Врз основа на член 50 став 1 точка 3 од Законот за локалната самоуправа („Службен весник на РМ“ бр. 5/02), Градоначалникот на Општината Чаир, донесе

A K T V E N D I M
për shpalljen e llogarisë
përfundimtare të Buxhetit të
Komunës së Çairit për vitin 2017

1. Shpallet llogarisë përfundimtare të Buxhetit të Komunës së Çairit për vitin 2017, i miratuar në mbledhjen e 7-të të Këshillit të Komunës së Çairit, e mbajtur me datë 13.03.2018.

2. Ky Aktvendim hyn në fuqi me ditën e shpalljes në “Fletën zyrtare të Komunës së Çairit”.

R E S H E N I E

за објавување на Завршната сметка на
Буџетот на Општина Чаир за 2017
година

1. Се објавува Завршната сметка на Буџетот на Општина Чаир за 2017 година, усвоена на 7-та седница на Советот на Општина Чаир, одржана на 13.03.2018.

2. Ова Решение влегува во сила со денот на објавувањето во „Службен гласник на Општина Чаир“.



Çayir Belediyesi

20 Mars 2018 “Fleta zyrtare e Komunës së Çairit” nr. 5
20 Mart 2018 „Службен гласник на Општина Чаир,, бр. 5
20 Mart 2018 „Çayir Belediyenin Resmi Bülteni,, no. 5

Në bazë të nenit 50 paragrafi 1 pika 3 të Ligjit për vetëqeverisje lokale (“Gazeta zyrtare e RM” nr. 5/2002), Kryetari i Komunës së Çairit miratoi

Врз основа на член 50 став 1 точка 3 од Законот за локалната самоуправа („Службен весник на РМ“ бр. 5/02), Градоначалникот на Општината Чаир, донесе

A K T V E N D I M

për shpalljen e Konkluzionit për miratimin e Raportit vjetor për mbrojtje sociale në Komunën e Çairit për vitin 2017

R E Ш Е Н И Е

за објавување на Заклучокот за усвојување на Извештајот за социјална заштита во Општина Чаир за 2017 година

1. Shpallet Konkluzioni për miratimin e Raportit vjetor për mbrojtje sociale në Komunën e Çairit për vitin 2017, i miratuar në mbledhjen e 7-të të Këshillit të Komunës së Çairit, e mbajtur me datë 13.03.2018.

1. Се објавува Заклучокот за усвојување на Извештајот за социјална заштита во Општина Чаир за 2017 година, усвоена на 7-та седница на Советот на Општина Чаир, одржана на 13.03.2018.

2. Ky Aktvendim hyn në fuqi me ditën e shpalljes në “Fletën zyrtare të Komunës së Çairit”.

2. Ова Решение влегува во сила со денот на објавувањето во „Службен гласник на Општина Чаир“.



Џајир Belediyesi

20 Mars	2018	“Fleta zyrtare e Komunës së Çairit”	nr. 5
20 Mart	2018	„Службен гласник на Општина Чаир,,	бр. 5
20 Mart	2018	„Џајир Belediyenin Resmi Bülteni,,	no. 5

Në bazë të nenit 36 paragrafi 1 pika 15 nga Ligji për Vetëqeverisje Lokale (“Gazeta zyrtare e RM” numër 5/02) dhe neni 26 paragrafi 1 pika 36 nga Statuti i Komunës së Çairit (“Fleta zyrtare e Komunës së Çairit” nr. 10/17), Këshilli i Komunës së Çairit në mbledhjen e 7-të të mbajtur me datë **13.03.2018**, aprovoi:

Врз основа на член 36 став 1 точка 15 Законот за локална самоуправа („Службени весник на РМ“ бр.5/02) и член 26 став 1 точка од Статутот на Општина Чаир („Службени гласник на Општина Чаир“ бр. 10/17), Советот на Општина Чаир на 7-тата седница одржана ден **13.03.2018** година, донесе:

KONKLUZION

për miratimin e Raportit për Programin për mbrojtje sociale të Komunës së Çairit vitin 2017

1. Këshilli i Komunës së Çairit miratoi Raportin për Programin për mbrojtje sociale të Komunës së Çairit vitin 2017.
2. Pjesë përbërëse e këtij konkluzioni është Raportit për Programin për mbrojtje sociale të Komunës së Çairit vitin 2017.
3. Ky Konkluzion hyn në fuqi me ditën e shpalljes në “Fletën zyrtare të Komunës së Çairit”.

ЗАКЛУЧОК

за усвојување на Извештајот за Програмата за Социјална заштита на Општина Чаир за 2017 година

1. Советот на Општина Чаир го усвои Извештајот за Програмата за Социјална заштита на Општина Чаир за 2017 год.
2. Составен дел на овој заклучок е Извештајот за Програмата за Социјална заштита на Општина Чаир за 2017 год.
3. Овој заклучок влегува во сила со денот на донесувањето а ќе се објави во „Службени гласник на Општина Чаир“.



Çayir Belediyesi

20 Mars	2018	“Fleta zyrtare e Komunës së Çairit”	nr. 5
20 Mart	2018	„Службен гласник на Општина Чаир,,	бр. 5
20 Mart	2018	„Çayir Belediyenin Resmi Bülteni,,	no. 5

Në bazë të nenit 50 paragrafi 1 pika 3 të Ligjit për vetëqeverisje lokale (“Gazeta zyrtare e RM” nr. 5/2002), Kryetari i Komunës së Çairit miratoi

Врз основа на член 50 став 1 точка 3 од Законот за локалната самоуправа („Службен весник на РМ“ бр. 5/02), Градоначалникот на Општината Чаир, донесе

A K T V E N D I M

**për shpalljen e Vendimit për
përcaktim të vlerës së pikës për
pagat e administratorëve shtetëror
për vitin 2018**

Р Е Ш Е Н И Е

**за објавување на Одлуката за
утврдување на вредноста на бодот за
административните службеници за
2018 год**

1. Shpallet Vendimi për përcaktim të vlerës së pikës për pagat e administratorëve shtetëror për vitin 2018, i miratuar në mbledhjen e 7-të të Këshillit të Komunës së Çairit, e mbajtur me datë 13.03.2018.

1. Се објавува Одлука за утврдување на вредноста на бодот за административните службеници за 2018 год., усвоена на 7-та седница на Советот на Општина Чаир, одржана на 13.03.2018.

2. Ky Aktvendim hyn në fuqi me ditën e shpalljes në “Fletën zyrtare të Komunës së Çairit”.

2. Ова Решение влегува во сила со денот на објавувањето во „Службен гласник на Општина Чаир“.



Çayir Belediyesi

20 Mars 2018 “Fleta zyrtare e Komunës së Çairit” nr. 5
20 Март 2018 „Службен гласник на Општина Чаир,, бр. 5
20 Mart 2018 „Çayir Belediyenin Resmi Bülteni,, no. 5

Në bazë të nenit 88 paragrafi (2) të Ligjit për nëpunës administrativ (“Gazeta zyrtare e Republikës së Maqedonisë” nr. 27/14, 199/14, 48/15 dhe 154/15), Këshilli i Komunës së Çairit, në mbledhjen e mbajtur e 7-të të mbajtur datë 13.03.2018 solli

Врз основа на член 88 став (2) од Законот за административни службеници („Службен весник на Република Македонија“ бр.27/14, 199/14, 48/15 154/15), Советот на Општина Чаир, на 7-та седниц одржана на 13.03.2018 година, донесе

VENDIM

për përcaktimin e vlerës së bodit për rrogat e administratorëve shtetëror për vitin 2018

Neni 1

Vlera e bodit për rrogat për adminitrstorët shtetëror për vitin 2018 arrin **76.8** denarë.

Neni 2

Ky vendim hynë në fuqi me ditën e shpalljes në “Fletën zyrtare të Komunës së Çairit”, ndërsa do të zbatohet me pagesën e rrogës për muajin janar 2018.

ОДЛУКА

за утврдување на вредност на бодот за платите на административните службеници за 2018 година

Член 1

Вредноста на бодот за платите на административните службеници за 2018 годин изнесува **76.8** денари.

Член 2

Оваа одлука влегува во сила со денот на објавувањето во „Службен гласник на Општина Чаир, а ќе се применува со исплата на платата за јануари 2018 година.

Број 08-600/6
Numër/No
Од 15.03.2018
prej datës/birim
Скопје – Shkup – Џскўр

Kryetar i Këshillit
Претседател на Советот
Belediye Meclis Başkanı
Xhemile Memeti d.v.c.p.

KOMUNA E
ÇAIRIT



ОПШТИНА
ЧАИР

Çayir Belediyesi

20 Mars	2018	“Fleta zyrtare e Komunës së Çairit”	nr. 5
20 Март	2018	„Службен гласник на Општина Чаир,,	бр. 5
20 Mart	2018	„Çayir Belediyenin Resmi Bülteni,,	no. 5

KOMUNA E
ÇAIRIT



ОПШТИНА
ЧАИР

Çayir Belediyesi

20 Mars	2018	“Fleta zyrtare e Komunës së Çairit”	nr. 5
20 Март	2018	„Службен гласник на Општина Чаир,,	бр. 5
20 Mart	2018	„Çayir Belediyenin Resmi Bülteni,,	no. 5



Çayir Belediyesi

20 Mars	2018	“Fleta zyrtare e Komunës së Çairit”	nr. 5
20 Mart	2018	„Службен гласник на Општина Чаир,,	бр. 5
20 Mart	2018	„Çayir Belediyenin Resmi Bülteni,,	no. 5

Në bazë të nenit 50 paragrafi 1 pika 3 të Ligjit për vetëqeverisje lokale (“Gazeta zyrtare e RM” nr. 5/2002), Kryetari i Komunës së Çairit miratoi

Врз основа на член 50 став 1 точка 3 од Законот за локалната самоуправа („Службен весник на РМ“ бр. 5/02), Градоначалникот на Општината Чаир, донесе

A K T V E N D I M
për shpalljen e Vendimit për
ndryshim të Vendimit për realizim të
Buxhetit të Komunës së Çairit për
vitin 2018

Р Е Ш Е Н И Е
за објавување на Одлуката за
изменување на Одлуката за
извршување на Буџетот на Општина
Чаир за 2018 година

1. Shpallet Vendimit për ndryshim të Vendimit për realizim të Buxhetit të Komunës së Çairit për vitin 2018, i miratuar në mbledhjen e 7-të të Këshillit të Komunës së Çairit, e mbajtur me datë 13.03.2018.

1. Се објавува Одлуката за изменување на Одлуката за извршување на Буџетот на Општина Чаир за 2018 година, усвоена на 7-та седница на Советот на Општина Чаир, одржана на 13.03.2018.

2. Ky Aktvendim hyn në fuqi me ditën e shpalljes në “Fletën zyrtare të Komunës së Çairit”.

2. Ова Решение влегува во сила со денот на објавувањето во „Службен гласник на Општина Чаир“.

Përpiloi/Изготви: Sabit Sh.
përktheu/ преводе - S.H./C.X.

Numër / Broj / No 09-714
prej datës / од / birim 19.03.2018
Shkup – Skopje - Џскўр

Kryetar i Komunës
Градоначалник на Општина
Belediye Başkanı
Visar Ganiu d.v.c.p.



Çayir Belediyesi

20 Mars	2018	“Fleta zyrtare e Komunës së Çairit”	nr. 5
20 Mart	2018	„Службен гласник на Општина Чаир,,	бр. 5
20 Mart	2018	„Çayir Belediyenin Resmi Bülteni,,	no. 5

Në bazë të nenit 36 paragrafi 1 pika 2 nga Ligji për vetëqeverisje lokale (Gazeta Zyrtare e RM nr. 5/2002) dhe nenit 23 paragrafi 8 nga Ligji për financimin e njësive të vetëqeverisjes lokale (“Gazeta zyrtare e RM” nr. 61/2004, 96/2004, 67/07 dhe 156/09, 47/11 dhe 192/15) dhe neni 26 paragrafi 1 pika 4 nga Statuti i Komunës së Çairit (“Fleta zyrtare e Qytetit të Shkupit” nr. 12/05) dhe (“Fleta zyrtare e Komunës së Çairit” nr. 10/2007), Këshilli i Komunës së Çairit në mbledhjen e 7-të, e mbajtur me datë 13.03.2018, miratoi

V E N D I M

për ndryshim të Vendimit për realizimin e Buxhetit të Komunës së Çairit për vitin 2018

Neni 1

Në nenin 9, alineja 2, fshihen fjalët “ndërsa baza arrin shumën prej 26,755 denarë” dhe zëvendësohet me fjalët “vlera e pikës për përlogaritje të pagës së nëpunësve shtetëror përcaktohet çdo vit me Vendim për përcaktimin e vlerës së pikës së pagave të nëpunësve shtetëror të cilën e miraton Këshilli i Komunës”.

Neni 2

Ky vendim hyn në fuqi me ditën e shpalljes në “Fletën zyrtare të Komunës së Çairit”.

Врз основа на член 36, став 1, точка 2 од Законот за локална самоуправа (“Службен весник на Р.М.” бр.5/2002), член 23 став 8 од Законот за финансирање на единиците на локалната самоуправа (“Службен весник на Р.М.” бр. 61/2004, 96/2004, 67/07 и 156/09, 47/11 и 192/15) и член 26 став 1 точка 4 од Статутот на Општината Чаир (“Службен гласник на Град Скопје” бр. 12/05 и “Службен гласник на Општина Чаир” бр. 10/07), Советот на Општината Чаир на 7-та седница одржана на 13.03.2018 година, донесе

О Д Л У К А

за изменување на Одлуката за извршување на Буџетот нба Оптина Чаир за 2018 godina

Член 1

Во членот 9 алинеја 2, се бришат зборовите “а основицата изнесува 26,755 денари” и се заменуваат со зборовите “редноста на бодот за пресметување на платата на државните службеници се утврдува секоја година со Одлука за утврдување на вредноста на бодот за платите на државните службеници која ја донесува Советот на Општината”.

Член 2

Оваа Одлука влегува во сила со денот на објавувањето во “Службен гласник на Општина Чаир”.



Çayir Belediyesi

20 Mars	2018	“Fleta zyrtare e Komunës së Çairit”	nr. 5
20 Mart	2018	„Службен гласник на Општина Чаир,,	бр. 5
20 Mart	2018	„Çayir Belediyenin Resmi Bülteni,,	no. 5

Në bazë të nenit 50 paragrafi 1 pika 3 të Ligjit për vetëqeverisje lokale (“Gazeta zyrtare e RM” nr. 5/2002), Kryetari i Komunës së Çairit miratoi

Врз основа на член 50 став 1 точка 3 од Законот за локалната самоуправа („Службен весник на РМ“ бр. 5/02), Градоначалникот на Општината Чаир, донесе

A K T V E N D I M

për shpalljen e Programit për punën e ndërmarrjes publike "Shkupi vjetër" për vitin 2018

1. Shpallet Programi për punën e ndërmarrjes publike "Shkupi vjetër" për vitin 2018, i miratuar në mbledhjen e 7-të të Këshillit të Komunës së Çairit, e mbajtur me datë 13.03.2018.

2. Ky Aktvendim hyn në fuqi me ditën e shpalljes në “Fletën zyrtare të Komunës së Çairit”.

R E S H E N I E

за објавување на Програмата за работа на Јавното претпријатие “Шкупи Вјетер“ за 2018 година

1. Се објавува Програмата за работа на Јавното претпријатие “Шкупи Вјетер“ за 2018 година, усвоена на 7-та седница на Советот на Општина Чаир, одржана на 13.03.2018.

2. Ова Решение влегува во сила со денот на објавувањето во „Службен гласник на Општина Чаир“.



Çayir Belediyesi

20 Mars 2018 “Fleta zyrtare e Komunës së Çairit” nr. 5
20 Март 2018 „Службен гласник на Општина Чаир,, бр. 5
20 Mart 2018 „Çayir Belediyenin Resmi Bülteni,, no. 5

Vetëqeverisje Lokale (“Gazeta zyrtare e RM” numër 5/02) neni 11 paragrafi 1 pika 7 të Ligjit për ndërmarrje publike (“Gazeta zyrtare e Republikës së Maqedonisë” nr. 38/96, 9/97, 6/02, 40/03, 49/06, 22/07, 83/09, 97/10, 6/12, 119/13, 41/14, 138/14, 25/15, 61/15 I 39/16) ,Këshilli i Komunës Çair në mbledjen e 7-të të mbajtur me **13.03.2018** miratoi:

Врз основа на член 36 став 1 точка 6 о, Законот за локална самоуправа („Службе весник на РМ“ бр.5/02), член 11 став 1 точка 7 о, Законот за јавни претпријатија („Службе весник на Република Македонија бр.38/96, 9/97, 6/02, 40/03, 49/06, 22/07, 83/09, 97/10, 6/12, 119/13, 41/14, 138/14, 25/15, 61/15 I 39/16”, Советот на Општина Чаир на својата 7- седниц одржана на **13.03.2018** донесе :

V E N D I M

për dhënie pëlqim të Programit të NP për menaxhim me objekte sportive dhe afariste „Shkupi i Vjetër,, për vitin 2018

Neni 1

Këshilli i Komunës së Çairit jep pëlqim Programit të NP për menaxhim me objekte sportive dhe afariste „Shkupi i Vjetër,, për vitin 2018

Neni 2

Pjesë përbërëse e këtij Vendimi është Programi i NP për menaxhim me objekte sportive dhe afariste „Shkupi i Vjetër për vitin 2018

Neni 3

Ky Vendim hyn në fuqi me ditën e shpalljes në “Fletën zyrtare të Komunës së Çairit.”

О Д Л У К А

за давање согласност на Програмата на ЈП за стопанисување со спортски и деловни објекти „Шкупи и Вјетр,, за 2018 год

Член 1

Советот на Општина Чаир дава согласност на Програмата на ЈП за стопанисување со спортски и деловни објекти „Шкупи и Вјетр,, за 2018 год

Член 2

Составен дел од оваа Одлука е и Програмата на ЈП за стопанисување со спортски и деловни објекти „Шкупи и Вјетр,, за 2018 год

Член 3

Оваа Одлука влегува во сила со денот на објавувањето на „Службен гласник на Општина Чаир “



Çayir Belediyesi

20 Mars	2018	“Fleta zyrtare e Komunës së Çairit”	nr. 5
20 Mart	2018	„Службен гласник на Општина Чаир,,	бр. 5
20 Mart	2018	„Çayir Belediyenin Resmi Bülteni,,	no. 5

Në bazë të nenit 50 paragrafi 1 pika 3 të Ligjit për vetëqeverisje lokale (“Gazeta zyrtare e RM” nr. 5/2002), Kryetari i Komunës së Çairit miratoi

Врз основа на член 50 став 1 точка 3 од Законот за локалната самоуправа („Службен весник на РМ“ бр. 5/02), Градоначалникот на Општината Чаир, донесе

AKTVENDIM

**për shpalljen e Llogarisë
përfundimtare të ndërmarrjes publike
"Shkupi vjetër" për vitin 2018**

РЕШЕНИЕ

**за објавување на Завршната сметка на
ЈП „Шкупи и Вјетер,, за 2017 година**

1. Shpallet Llogaria përfundimtare të ndërmarrjes publike "Shkupi vjetër" për vitin 2018, i miratuar në mbledhjen e 7-të të Këshillit të Komunës së Çairit, e mbajtur me datë 13.03.2018.

1. Се објавува Завршната сметка на ЈП „Шкупи и Вјетер,, за 2017 година, усвоена на 6-та седница на Советот на Општина Чаир, одржана на 13.03.2018.

2. Ky Aktvendim hyn në fuqi me ditën e shpalljes në “Fletën zyrtare të Komunës së Çairit”.

2. Ова Решение влегува во сила со денот на објавувањето во „Службен гласник на Општина Чаир“.

Përpiloi/Изготви: Sabit Sh.
përktheu/ преводе - S.H./C.X.

Numër / Broj / No 09-720
prej datës / од / birim 19.03.2018
Shkup – Skopje - Џskúp

Kryetar i Komunës
Градоначалник на Општина
Belediye Başkanı
Visar Ganiu d.v.c.p



Çayir Belediyesi

20 Mars 2018 “Fleta zyrtare e Komunës së Çairit” nr. 5
20 Март 2018 „Службен гласник на Општина Чаир,, бр. 5
20 Mart 2018 „Çayir Belediyenin Resmi Bülteni,, no. 5

Në bazë të nenit 36 paragrafi 1 pika 9 nga Ligji për Vetëqeverisje Lokale (“Gazeta zyrtare e RM” numër 5/02) neni 11 paragrafi 1 pika 6 të Ligjit për ndërmarrje publike (“Gazeta zyrtare e Republikës së Maqedonisë” nr. 38/96, 9/97, 6/02, 40/03, 49/06, 22/07, 83/09, 97/10, 6/12, 119/13, 41/14, 138/14, 25/15, 61/15 I 39/16), Këshilli i Komunës Çair në mbledjen e 7-të të mbajtur me **13.03.2018** miratoi:

Врз основа на член 36 став 1 точка 9 о, Законот за локална самоуправа („Службе весник на РМ“ бр.5/02), член 11 став 1 точка 6 о, Законот за јавни претпријатија („Службе весник на Република Македонија бр.38/96, 9/97, 6/02, 40/03, 49/06, 22/07, 83/09, 97/10, 6/12, 119/13, 41/14, 138/14, 25/15, 61/15 I 39/16), Советот на Општина Чаир на својата 7- седниц одржана на **13.03.2018** донесе :

V E N D I M

për dhënie pëlqim të llogarisë përfundimtare të NP për menaxhim me objekte sportive dhe afariste „Shkupi i Vjetër,, për vitin 2017

Neni 1

Këshilli i Komunës së Çairit jep pëlqim llogarisë përfundimtare të NP për menaxhim me objekte sportive dhe afariste „Shkupi i Vjetër,, për vitin 2017.

Neni 2

Pjesë përbërëse e këtij Vendimi është llogaria përfundimtare e NP për menaxhim me objekte sportive dhe afariste „Shkupi i Vjetër,, për vitin 2017.

Neni 3

Ky Vendim hyn në fuqi me ditën e shpalljes në “Fletën zyrtare të Komunës së Çairit:”

O D L U K A

за давање согласност на завршната сметка на ЈП за стопанисување со спортски и деловни објекти „Шкупи и Вјетр,, за 2017 год

Член 1

Советот на Општина Чаир дава согласност на Завршната сметка на ЈП за стопанисување со спортски и деловни објекти „Шкупи и Вјетр,, за 2017 год.

Член 2

Составен дел од оваа Одлука е и Завршната сметка на ЈП за стопанисување со спортски деловни објекти „Шкупи и Вјетр,, за 2017 год.

Член 3

Оваа Одлука влегува во сила со денот на објавувањето на „Службен гласник на Општина Чаир “

Број 08-600/5
Numër/No
Од 15.03.2018
prej datës/birim
Скопје – Shkup – Џскўп

Kryetar i Këshillit
Претседател на Советот
Belediye Meclis Başkanı
Xhemile Memeti d.v.c.p.

KOMUNA E
ÇAIRIT



ОПШТИНА
ЧАИР

Çayir Belediyesi

20 Mars	2018	“Fleta zyrtare e Komunës së Çairit”	nr. 5
20 Март	2018	„Службен гласник на Општина Чаир,,	бр. 5
20 Mart	2018	„Çayir Belediyenin Resmi Bülteni,,	no. 5

KOMUNA E
ÇAIRIT



ОПШТИНА
ЧАИР

Çayir Belediyesi

20 Mars	2018	“Fleta zyrtare e Komunës së Çairit”	nr. 5
20 Март	2018	„Службен гласник на Општина Чаир,,	бр. 5
20 Mart	2018	„Çayir Belediyenin Resmi Bülteni,,	no. 5

KOMUNA E
ÇAIRIT



ОПШТИНА
ЧАИР

Çayir Belediyesi

20 Mars	2018	“Fleta zyrtare e Komunës së Çairit”	nr. 5
20 Март	2018	„Службен гласник на Општина Чаир,,	бр. 5
20 Mart	2018	„Çayir Belediyenin Resmi Bülteni,,	no. 5



Çayir Belediyesi

20 Mars	2018	“Fleta zyrtare e Komunës së Çairit”	nr. 5
20 Mart	2018	„Службен гласник на Општина Чаир,,	бр. 5
20 Mart	2018	„Çayir Belediyenin Resmi Bülteni,,	no. 5

Në bazë të nenit 50 paragrafi 1 pika 3 të Ligjit për vetëqeverisje lokale (“Gazeta zyrtare e RM” nr. 5/2002), Kryetari i Komunës së Çairit miratoi

Врз основа на член 50 став 1 точка 3 од Законот за локалната самоуправа („Службен весник на РМ“ бр. 5/02), Градоначалникот на Општината Чаир, донесе

А К Т В Е Н Д И М

për shpalljen e Vendimit për dhënie pëlqim për Raportin vjetor të NP „Shkupi i Vjetër,, për vitin 2017

1. Shpallet Vendimi për dhënie pëlqim për Raportin vjetor të NP „Shkupi i Vjetër,, për vitin 2017, i miratuar në mbledhjen e 7-të të Këshillit të Komunës së Çairit, e mbajtur me datë 13.03.2018.

2. Ky Aktvendim hyn në fuqi me ditën e shpalljes në “Fletën zyrtare të Komunës së Çairit”.

Р Е Ш Е Н И Е

за објавување на Одлуката за давање согласност на Извештајот на ЈП „Шкупи и Вјетр,, за 2017 година

1. Се објавува Одлуката за давање согласност на Извештајот на ЈП „Шкупи и Вјетр,, за 2017 година, усвоена на 7-та седница на Советот на Општина Чаир, одржана на 13.03.2018.

2. Ова Решение влегува во сила со денот на објавувањето во „Службен гласник на Општина Чаир“.



Çayir Belediyesi

20 Mars 2018 “Fleta zyrtare e Komunës së Çairit” nr. 5
20 Mart 2018 „Службен гласник на Општина Чаир,, бр. 5
20 Mart 2018 „Çayir Belediyenin Resmi Bülteni,, no. 5

Në bazë të nenit 36 paragrafi 1 pika 9 nga Ligji për Vetëqeverisje Lokale (“Gazeta zyrtare e RM” numër 5/02) neni 11 paragrafi 1 pika 6 të Ligjit për ndërmarrje publike (“Gazeta zyrtare e Republikës së Maqedonisë” nr. 38/96, 9/97, 6/02, 40/03, 49/06, 22/07, 83/09, 97/10, 6/12,119/13, 41/14, 138/14, 25/15, 61/15 I 39/16) ,Këshilli i Komunës Çair në mbledjen e 7-të të mbajtur me **13.03.2018** miratoi:

Врз основа на член 36 став 1 точка 9 од Законот за локална самоуправа („Службен весник на РМ“ бр.5/02), член 11 став 1 точка 6 од Законот за јавни претпријатија („Службен весник на Република Македонија бр.38/96, 9/97, 6/02, 40/03, 49/06, 22/07, 83/09, 97/10, 6/12,119/13, 41/14, 138/14, 25/15, 61/15 I 39/16), Советот на Општина Чаир на својата 7-седница одржана на **13.03.2018** донесе :

V E N D I M

për dhënie pëlqim Raportit per punë të NP për menaxhim me objekte sportive dhe afariste „Shkupi i Vjetër,,për vitin 2017

Neni 1

Këshilli i Komunës së Çairit jep pëlqim Raportit për punë të NP për menaxhim me objekte sportive dhe afariste „Shkupi i Vjetër,, për vitin 2017.

Neni 2

Pjesë përbërëse e këtij Vendimi është Raporti për punë i NP për menaxhim me objekte sportive dhe afariste „Shkupi i Vjetër,, për vitin 2017.

Neni 3

Ky Vendim hyn në fuqi me ditën e shpalljes në “Fletën zyrtare të Komunës së Çairit.”

О Д Л У К А

за давање согласност на на извештајот за работење на ЈП за стопанисување со спортски и деловни објекти „Шкупи и Вјетр,, за 2017

Член 1

Советот на Општина Чаир дава согласност на на извештајот за работење на ЈП за стопанисување со спортски и деловни објекти „Шкупи и Вјетр,, за 2017год.

Член 2

Составен дел од оваа Одлука е и извештајот за работење на ЈП за стопанисување со спортски и деловни објекти „Шкупи и Вјетр,, за 2017 год.

Член 2

Оваа Одлука влегува во сила со денот на објавувањето на „Службен гласник на Општина Чаир “

Број 08-600/3
Numër/No
Од 15.03.2018
prej datës/birim
Скопје – Шкуп – Џскўп

Kryetar i Këshillit
Претседател на Советот
Belediye Meclis Başkanı
Xhemile Memeti d.v.c.p.



Џайр Belediyesi

20 Mars 2018 “Fleta zyrtare e Komunës së Çairit” nr. 5
20 Март 2018 „Службен гласник на Општина Чаир,, бр. 5
20 Mart 2018 „Џайр Belediyenin Resmi Bülteni,, no. 5

Në bazë të nenit 50 paragrafi 1 pika 3 të Ligjit për vetëqeverisje lokale (“Gazeta zyrtare e RM” nr. 5/2002), Kryetari i Komunës së Çairit miratoi

Врз основа на член 50 став 1 точка 3 од Законот за локалната самоуправа („Службен весник на РМ“ бр. 5/02), Градоначалникот на Општината Чаир, донесе

А К Т В Е Н Д И М

për shpalljen e Vendimit për vendosjen e bashkëpunimit ndërkomunal në mes Qytetit të Shkupit dhe Komunës së Çairit për ndërtimin e kolektorit përgjatë rr. 155, - Komuna Çair

1. Shpallet Vendimi për vendosjen e bashkëpunimit ndërkomunal në mes Qytetit të Shkupit dhe Komunës së Çairit për ndërtimin e kolektorit përgjatë rr. 155, - Komuna Çair, i miratuar në mbledhjen e 7-të të Këshillit të Komunës së Çairit, e mbajtur me datë 13.03.2018.

2. Ky Aktvendim hyn në fuqi me ditën e shpalljes në “Fletën zyrtare të Komunës së Çairit”.

Р Е Ш Е Н И Е

за објавување на Одлуката за воспоставување на меѓу општинска соработка помеѓу Град Скопје и Општина Чаир за изградба на фекален колектор по улицата 155, Општина Чаир

1. Се објавува Одлуката за воспоставување на меѓу општинска соработка помеѓу Град Скопје и Општина Чаир за изградба на фекален колектор по улицата 155, Општина Чаир, усвоена на 7-та седница на Советот на Општина Чаир, одржана на 13.03.2018.

2. Ова Решение влегува во сила со денот на објавувањето во „Службен гласник на Општина Чаир“.



Çayir Belediyesi

20 Mars 2018 “Fleta zyrtare e Komunës së Çairit” nr. 5
20 Март 2018 „Службен гласник на Општина Чаир,, бр. 5
20 Mart 2018 „Çayir Belediyenin Resmi Bülteni,, no. 5

Në bazë të nenit 14 dhe nenit 36 të Ligjit për vetëqeverisje lokale (“Gazeta zyrtare e RM” numër 5/02), dhe neni 4 të Ligjit për bashkëpunim ndërkomunal (“Gazeta zyrtare e RM” nr. 79/09), Këshilli i Komunës së Çairit në seancën e 7-të, të mbajtur me datë 13.03.2018, miratoi:

VENDIM

për vendosje të bashkëpunimit ndërkomunal në mes Qytetit të Shkupit dhe Komunës së Çairit, për ndërtimin e kolektorit fekal përgjatë rr. “155” – Komuna e Çairit

Neni 1

Me këtë vendim Komuna e Çairit e pranon propozimin për vendosje të bashkëpunimit ndërkomunal në mes Qytetit të Shkupit dhe Komunës së Çairit për shkak të realizimit të qëllimit të përbashkët dhe interesit për pjesëmarrje financiare, për ndërtimin e kolektorit fekal përgjatë rr. “155” – Komuna e Çairit.

Neni 2

Qyteti i Shkupit në realizimin e bashkëpunimit do të merr pjesë me mjete financiare të siguruar nga Buxheti i Qytetit të Shkupit për vitin 2018, programi JIA, zëri 482, në shumë prej 7.000.000,00 denarë me llogaritje të TVSH.

Mjetet mundet të shfrytëzohen veçmas për dedikimin e përcaktuar në neni 1 nga ky vendim, në pajtim me rregullat me të cilat rregullohet ndërtimi i objekteve dhe respektimi i rregullave të cilat u takojnë furnizimeve publike.

ОДЛУКА

за воспоставување меѓуопштинска соработка помеѓу Градот Скопје и Општина Чаир, за изградба на колектор по ул “155” Општина Чаир

Член 1

Со оваа одлука Општина Чаир го прифаќа предлогот за воспоставување меѓуопштинска соработка помеѓу Градот Скопје и Општина Чаир заради остварување на заедничка цел интерес за финансиско учество за изградба фекален колектор по ул “155” - Општина Чаир

Член 2

Градот Скопје во остварување соработката ќе учествува со финанси средства обезбедени од Буџет на Град Скопје 2018 година, програма JIA, ставка 482, во износ од 7.000.000,00 денари со пресметан ДДВ.

Средствата можат да се користат исклучиво за намената утврдена во член 1 од оваа одлука во согласност со прописите со кои се уредува изградба на објекти и почитување на прописи кои се однесуваат на јавните набавки.



Çayir Belediyesi

20 Mars 2018 “Fleta zyrtare e Komunës së Çairit” nr. 5
20 Март 2018 „Службен гласник на Општина Чаир,, бр. 5
20 Mart 2018 „Çayir Belediyenin Resmi Bülteni,, no. 5

Neni 3

Për realizimin e këtij vendimi kryetari i Qytetit të Shkupit do të lidhë kontratë me kryetarin e Komunës së Çairit në formë dhe përmbajtje të përshkruar me Ligjin për bashkëpunim ndërkomunal.

Neni 4

Ky vendim hynë në fuqi me ditën e shpalljes në “Fletën zyrtare të Qytetit të Shkupit”.

Член 3

За реализација на оваа одлук градоначалникот на Градот Скопје ќе склуч договор со градоначалникот на Општината Чаи во форма и содржина пропишана со Законот за меѓуопштинска соработка.

Член 4

Оваа одлука влегува во сила со денот на објавувањето во „Службен гласник на Град Скопје,,

Број 08-600/8
Numër/No
Од 15.03.2018
prej datës/birim
Скопје – Shkup – Џskúp

Kryetar i Këshillit
Претседател на Советот
Belediye Meclis Başkanı
Xhemile Memeti d.v.c.p.

KOMUNA E
ÇAIRIT



ОПШТИНА
ЧАИР

Çayir Belediyesi

20 Mars	2018	“Fleta zyrtare e Komunës së Çairit”	nr. 5
20 Март	2018	„Службен гласник на Општина Чаир,,	бр. 5
20 Mart	2018	„Çayir Belediyenin Resmi Bülteni,,	no. 5



Џайир Belediyesi

20 Mars	2018	“Fleta zyrtare e Komunës së Çairit”	nr. 5
20 Mart	2018	„Службен гласник на Општина Чаир,,	бр. 5
20 Mart	2018	„Џайир Belediyenin Resmi Bülteni,,	no. 5

Në bazë të nenit 50 paragrafi 1 pika 3 të Ligjit për vetëqeverisje lokale (“Gazeta zyrtare e RM” nr. 5/2002), Kryetari i Komunës së Çairit miratoi

Врз основа на член 50 став 1 точка 3 од Законот за локалната самоуправа („Службен весник на РМ“ бр. 5/02), Градоначалникот на Општината Чаир, донесе

А К Т В Е Н Д И М

për shpalljen e Vendimit për miratimin e dokumentacionit të ardhshëm të planit urbanistik me harmonizim të dedikimeve dhe përcaktimin e statusit të objekteve të ndërtuara pa leje

1. Shpallet Vendimi për miratimin e dokumentacionit të ardhshëm të planit urbanistik me harmonizim të dedikimeve dhe përcaktimin e statusit të objekteve të ndërtuara pa leje, i miratuar në mbledhjen e 7-të të Këshillit të Komunës së Çairit, e mbajtur me datë 13.03.2018.

2. Ky Aktvendim hyn në fuqi me ditën e shpalljes në “Fletën zyrtare të Komunës së Çairit”.

Р Е Ш Е Н И Е

за објавување на Одлуката за усвојување на идната урбанистичко планска документација со усогласување на намените и утврдување на статусот на бсправно изградените објекти

1. Се објавува Одлуката за усвојување на идната урбанистичко планска документација со усогласување на намените и утврдување на статусот на бсправно изградените објекти, усвоена на 7-та седница на Советот на Општина Чаир, одржана на 13.03.2018.

2. Ова Решение влегува во сила со денот на објавувањето во „Службен гласник на Општина Чаир“.

KOMUNA E
ÇAIRIT



ОПШТИНА
ЧАИР

Çayir Belediyesi

20 Mars	2018	“Fleta zyrtare e Komunës së Çairit”	nr. 5
20 Март	2018	„Службен гласник на Општина Чаир,,	бр. 5
20 Mart	2018	„Çayir Belediyenin Resmi Bülteni,,	no. 5



Çayir Belediyesi

20 Mars 2018 “Fleta zyrtare e Komunës së Çairit” nr. 5
 20 Март 2018 „Службен гласник на Општина Чаир,, бр. 5
 20 Mart 2018 „Çayir Belediyenin Resmi Bülteni,, no. 5

Në bazë të nenit 10 paragrafi 4 nga Ligji për veprim me objekte të ndërtuara pa leje (“Gazeta zyrtare e RM” nr. 23/11, nr. 54/11, nr. 155/12, nr. 53/13, nr. 72/13, 44/14, 115/14, nr.199/14, nr. 124/15, 129/15 dhe 217/15) dhe neni 26 paragrafi 1 pika 35 nga Statuti i Komunës së Çairit (“Fleta zyrtare e Qytetit të Shkupit” nr. 12/05) dhe (Fleta zyrtare e Komunës së Çairit” nr. 10/07), Këshilli i Komunës së Çairit në mbledhjen e 7-të, e mbajtur me datë **13.03.2018** solli:

V E N D I M

Për miratimin e dokumentacionit të ardhshëm të planit urbanistik me harmonizim të dedikimeve dhe përcaktimin e statusit të objekteve të ndërtuara pa leje

Neni 1

Me këtë Vendim miratohet përrputhja në dokumentacionin e ardhshëm të planit urbanistik me harmonizim të dedikimeve dhe përcaktimin e statusit juridik të objektit të ndërtuar paligjshëm, për këto kërkesa:

1	PA09-2011	31.03.2016
---	-----------	------------

Neni 2

Lëndët nga neni 1 i këtij Vendimi të cilat nuk do ti plotësojnë kriteret nga neni 5 paragrafi 1 nga rregullorja për standarde për përrputhje të objekteve të paligjshme në dokumentacionin e planit urbanistik (Gazeta Zyrtare e RM-së nr. 56/11, 162/12, 95/13 dhe 109/14) shënohet linjë e zezë informative dhe nuk përcaktohen kushtet për ndërtim të ardhshëm.

Neni 3

Ky Vendim hyn në fuqi me ditën e shpalljes në „Fletën Zyrtare të Komunës së Çairit,,.

Numër/Број/No 08-600/7
 Prej datës/ од/ birim 15.03.2018
 Shkup – Skopje – Uskup

Врз основа на член 10 став 4 од Законот за постапување со бесправни изградени објекти (“Службен весник на РМ” бр.23/11; бр.54/11, бр. 155/12, бр. 53/13, бр. 72/13, бр. 44/14, бр. 115/14 , бр. 199/14 бр.124/15, 129/15 и 217/15), и член 26 став 1 точка 35 од Статутот на Општина Чаир (“Службен гласник на Град Скопје“ бр. 12/05) и (“Службен гласник на Општина Чаир“ бр. 10/07), Советот на Општина Чаир на 7-та седница одржана на ден **13.03.2018**, донесе :

О Д Л У К А

За усвојување на идната урбанистичко планска документација со усогласување на намените и утврдување на статусот на бесправно изградените објекти

Член 1

Со оваа одлука се усвојува вклопување во идната урбанистичко планска документација со усогласување на намените и утврдување на правен статус на бесправно изградени објекти, за следните поднесени барања:

1	УП09-2011	31.03.2016
---	-----------	------------

Член 2

Предметите од член 1 на оваа одлука кои што нема да го исполнат критериумот од член 5 став 1 алинеја 1 од правилникот за стандарди за вклопување на бесправни објекти во урбанистичко планска документација (“Сл.весник на Р.М“ бр.56/11, 162/12, 95/13, и 109/14) се исцртува црна информативна линија и не се утврдуваат услови за идна градба.

Член 3

Оваа Одлука влегува во сила со денот на објавување во „Службен гласник на Општина Чаир,,.

Kryetar I Këshillit
 Претседател на Советот
 Belediye Meclis Baskani

Xhemile Memeti d.v.c.p.



Çayir Belediyesi

20 Mars 2018 “Fleta zyrtare e Komunës së Çairit” nr. 5
20 Март 2018 „Службен гласник на Општина Чаир,, бр. 5
20 Mart 2018 „Çayir Belediyenin Resmi Bülteni,, no. 5

Në bazë të nenit 50 paragrafi 1 pika 3 të Ligjit për vetëqeverisje lokale (“Gazeta zyrtare e RM” nr. 5/2002), Kryetari i Komunës së Çairit miratoi

Врз основа на член 50 став 1 точка 3 од Законот за локалната самоуправа („Службен весник на РМ“ бр. 5/02), Градоначалникот на Општината Чаир, донесе

A K T V E N D I M
për shpalljen e Raportit vjetor të
Buxhetit të Komunës së Çairit për
vitin 2017

1. Shpallet Raporti vjetor i Buxhetit të Komunës së Çairit për vitin 2017, i miratuar në mbledhjen e 7-të të Këshillit të Komunës së Çairit, e mbajtur me datë 13.03.2018.

2. Ky Aktvendim hyn në fuqi me ditën e shpalljes në “Fletën zyrtare të Komunës së Çairit”.

R E S H E N I E

за објавување на Годишниот
извештај на Буџетот на Општина
Чаир за 2017 година

1. Се објавува Годишниот извештај на Буџетот на Општина Чаир за 2017 година, усвоена на 7-та седница на Советот на Општина Чаир, одржана на 13.03.2018.

2. Ова Решение влегува во сила со денот на објавувањето во „Службен гласник на Општина Чаир“.

Përpiloi/Изготви: Sabit Sh.
përktheu/ преводе - S.H./C.X.

Numër / Broj / No 09-718/1
prej datës / од / birim 19.03.2018
Shkup – Skopje - Џskúp

Kryetar i Komunës
Градоначалник на Општина
Belediye Başkanı
Visar Ganiu d.v.c.p



Џајир Belediyesi

20 Mars 2018 “Fleta zyrtare e Komunës së Çairit” nr. 5
20 Март 2018 „Службен гласник на Општина Чаир,, бр. 5
20 Mart 2018 „Џајир Belediyenin Resmi Bülteni,, no. 5

**RAPORTI VJETOR I BUXHETIT TË
KOMUNËS SË ÇAIRIT PËR VITIN 2017**

**ГОДИШЕН ИЗВЕШТАЈ НА БУЏЕТОТ НА
ОПШТИНА ЧАИР ЗА 2017 ГОДИНА**

Përmbajtja:

- Hyrje
- Llogaria përfundimtare/ pjesa narrative
- Raport për mjetet, kërkesa, obligime dhe burimet e mjeteve dhe vlera e tyre.
- Raport për realizimin e programeve investuese, dotacione qëllimore, kapitale dhe bllok për kompetenca të deleguara.
- Raport për shfrytëzimin e mjeteve nga rezervat

Содржина:

- Вовед
- Завршна сметка/наративен дел
- Извештај за средства, барувањата, обрските и изворите на средствата и нивната вредност
- Извештај за реализација на инвестиционите програми, наменските, капиталните и блок дотации за делегирани надлежности
- Извештај за користење на средства од резервите

Shtojca

- Bilanci i të ardhurave dhe shpenzimeve
- Bilanci i gjendjes

Прилози

- Биланс на приходи и расходи
- Биланс на состојба

1. Hyrje

1. Вовед

1.1. Të dhënat kryesore për Komunën

1.1. Основни податоци за Општината

Komuna e Çairit përfshinë sipërfaqe prej 3.52 kilometra katrorë dhe shtrihet në pjesën Veriperëndimore të qytetit të Shkupit.

Numri i përgjithshëm i banorëve në Komunën e Çairit sipas regjistrimit të vitit 2002 është 64.773 banorë ose 3.2% nga numri i përgjithshëm i banorëve në R. e Maqedonisë. Duke pasur parasysh se territori i komunës është 3.52 kilometra katrorë del se në Komunë ka dendësi të madhe të banorëve pothuajse

Општина Чаир опфаќа површина од 3,52 квадратен километар и се простира во Североисточниот дел на градот Скопје.

Вкупниот број на население во рамките на општина Чаир според пописот во 2002 година е 64.773 жители или 3.2% од целокупниот број на жители на Р. Македонија. Имајќи предвид дека територијата на општината е 3.52 квадратен километар произлегува дека во Општината



Çayir Belediyesi

20 Mars	2018	“Fleta zyrtare e Komunës së Çairit”	nr. 5
20 Mart	2018	„Службен гласник на Општина Чаир,,	бр. 5
20 Mart	2018	„Çayir Belediyenin Resmi Bülteni,,	no. 5

më e madhe në Evropë gjegjësisht në të jetojnë 18.400 banorë në një kilometër katrorë.

Ekonomia në komunën e Çairit përbëhet nga sektori i fuqishëm i veprimtarive shërbyese. Numri më i madh i ndërmarrjeve punojnë në veprimtari shërbyese, 88%, ndërsa 12% në prodhimtari. Sektorin shërbyes kryesisht e përbëjnë tregtia me tekstil, këpucë, artikuj ushqimor, shitore për pjesë të automjeteve dhe shërbime automekanike, ndërsa sektorin e prodhimtarisë kryesisht e përbëjnë veprimtaritë tradicionale (të koncentruar në Çarshinë e vjetër) si dhe veprimtaritë bashkëkohore. Në pronësi të personave fizik janë 79% nga ndërmarrjet, 17% janë në pronësi të personave juridik, 3% të personave të huaj dhe 1% pronë shteti.

1.2. Buxheti dhe Vendimi për realizimin të Komunës

Buxheti dhe Vendimi për realizimin të Komunës së Çairit për vitin 2017 është miratuar në mbledhjen e 4-të të Këshillit të Komunës të mbajtur më 12.01.2018.

Gjatë realizimit të buxhetit nuk janë bërë lëshime më të mëdha nga e parapara në kuptimin e ndryshim plotësimit të buxhetit përveç një herë edhe atë:

- në mbledhjen e 65-të të Këshillit të Komunës së Çairit të mbajtur më 03.05.2017 është miratuar Vendimi për ndryshim plotësimin e Buxhetit të Komunës së Çairit.

- në mbledhjen e 68-të të Këshillit të Komunës së Çairit të mbajtur më 03.08.2017 është miratuar Vendimi për ndryshim plotësimin e Buxhetit të Komunës së Çairit.

има голема густина на населеност можеби најголема во Европа односно во неа живеат 18.400 жители на еден квадратен километар.

Економијата во општина Чаир се состои од силен сектор на услужни дејности. Најголемиот дел од претпријатијата работат во услужни дејности, 88%, додека 12% во производството. Услужниот сектор воглавно го сочинуваат трговијата со текстил, чевли, прехранбени артикли, продавниците за делови на автомобили и авиомеханичарски услуги, додека секторот на производство воглавно го сочинуваат традиционалните дејности (концентрирани во Стара чаршија) како и современи дејности. Во сопственост на физички лица се 79% од претпријатијата, 17% се во сопственост на правни лица, 3% на странски лица и 1% сопственост на државата.

1.2. Буџетот и Одлуката за извршување на Буџетот на Општината

Буџетот и Одлуката за извршување на Буџетот на Општината за 2017 е усвоена на 4-та седница на Советот на Општина Чаир на ден 12.01.2018 година.

За време на реализација на буџетот не се направени големи отстапувања од тоа што е предвидено, додека измена и дополна на буџетот имаше неколку пати и тоа:

- во 65-та седница на Советот на Општина Чаир одржена на 03.05.2017 година е усвоена Одлуката за измена и дополна на Буџетот на Општина Чаир за 2017 год

- во 68-та седница на Советот на Општина Чаир одржена на 03.08.2017 година е усвоена Одлуката за измена и дополна на Буџетот на Општина Чаир.



Çayir Belediyesi

20 Mars	2018	“Fleta zyrtare e Komunës së Çairit”	nr. 5
20 Mart	2018	„Службен гласник на Општина Чаир,,	бр. 5
20 Mart	2018	„Çayir Belediyenin Resmi Bülteni,,	no. 5

2. Llogaria përfundimtare**2.1. Të ardhurat e Komunës**

Për realizimin e nevojave të saja komuna e Çairit gjatë përpilimit të buxhetit ka përpiluar plan për pjesëmarrje të të ardhurave në lloje dhe në llogari. Nëse analizohen e planifikuara me të realizuarën mund të thuhet se departament për buxhet ka projektuar plan efikas të së ardhurave, gjegjësisht **56.52%** nga e planifikuara është realizuar, me çka mund të përfundojmë se kemi pagesë të suksesshme të së ardhurave individuale.

Vlerësojmë se lëshimi i asaj që është planifikuar nga ajo që është realizuar më tepër i përket klimës së keqe ekonomike e cila mbizotëron në dy vitet e fundit në vendin tonë, zvogëlimi i investimeve në sektorin e ndërtimitarisë, zvogëlimi i aktivitetit veprues të ekonomisë etj, por ngel përpjekja e departamentit për buxhet sa më shpejt ti tejkalojë këto dukuri turbulente dhe përshëndetjen e ekonomisë botërore, me qëllim të planifikimit dhe realizimit sa më efikas të të ardhurave dhe shpenzimeve gjatë vitit vijues.

Përsëri mund të theksojmë se të ardhurat e paguara janë jo të mjaftueshme për tu mbuluar kërkesat gjithnjë e më të mëdha të komunës së Çairit për realizimin e programeve dhe projekteve të caktuara. Këtu veçanërisht mundemi ti theksojmë projektet kapitale, të cilat për realizimin e tyre është e nevojshme pjesëmarrje më e madhe nga ministritë përkatëse dhe donacionet nga vendi dhe jashtë.

2.2. Shpenzimet e Komunës

Ana shpenzuese e Buxhetit të Komunës së Çairit planifikohet në pajtueshmëri me dispozitat ligjore dhe planifikimi programor. Programet janë përcaktuar në pajtueshmëri me kompetencat.

Ana shpenzuese të buxhetit kryesor të Komunës së Çairit mund të tregohet sipas

2.3.Завршна сметка**2.1.Приходи на Општината**

За остварување на своите потреби општина Чаир при изготвување на буџетот има изготвено план за учество на приходите по видови и по сметки. Доколку се анализираат планираното со реализираното може да се каже дека одделението за буџет има проектирано релативно ефикасен план на приходи, односно **56.52 %** од планираното е реализирано, со што може да заклучиме дека имаме релативна успешна наплата на сопствените приходи.

Оценуваме дека отстапувањето на планираното од реализираното повеќе се должи на лошата економска состојба во земјата која превладува во последните две години во нашата земја, намалувањето на инвестициите во градежниот сектор, намалувањето на деловната активност на стопанствениците и др. , но останува залагањето на одделението за буџет за поефикасно планирање и реализирање на приходите и расходите во тековната година.

Сепак може да истакнеме дека наплатените приходи се недоволни за да се покријат се поголемите побарувања на општина Чаир за реализација на одредени програми и проекти. Тука посебно може да ги истакнеме капиталните проекти, којшто за нивна реализација потребно е поголемо учество од надлежните министерства и донациите од земјата и странство.

2.2. Расходи на Општината

Расходната страна на Буџетот на Општина Чаир се планира согласно законските прописи и програмското планирање. Програмите се утврдени согласно со надлежностите.

Расходната страна на основниот буџет на Општина Чаир може да се прикаже по



Çayir Belediyesi

20 Mars	2018	“Fleta zyrtare e Komunës së Çairit”	nr. 5
20 Mart	2018	„Службен гласник на Општина Чаир,,	бр. 5
20 Mart	2018	„Çayir Belediyenin Resmi Bülteni,,	no. 5

Ilojeve dhe të llogarive.

ВИДОВИ И ПО СМЕТКИ.

3. Raport për mjetet, kërkesat, obligimet burimet e mjeteve dhe vlera e tyre

Komuna e Çairit disponon me aktivë në vlerë të përgjithshme prej 370.334.693,00 den. nga të cilët 370.334.693,00 den bien në kategorinë mjete të përhershme. Në korniza të mjeteve të përhershme 00,00 den. janë mjete materiale në përgatitje ndërsa tjetra i takon kategorisë objekte ndërtimore 355.786.846,00 den. dhe pajisje 14.547.847,00 den.

Obligimet e përgjithshme të Komunës së Çairit për vitin 2017 arrijnë 205.376.420,00 den. nga të cilët 182.437.544,00 den janë obligime afatshkurta ndaj furnizuesve të vendit ndërsa tjetra 22.938.876,00 den. janë obligime afatshkurta për rroga dhe obligime tjera ndaj të punësuarve.

4. Raport për realizimin e programeve investuese, dotacioneve qëllimore, kapitale dhe bllok dhe dotacione për kompetenca të deleguara

Gjatë vitit 2017 në llogarinë e bllok dotacioneve janë 353.471.000,00 den, nga të cilët janë realizuar 351.886.032,00 den mbetja gjegjësisht 1.584.968,00 den janë bartur në buxhetin e vitit 2018. Realizimi i përgjithshëm i dotacioneve qëllimore për vitin 2016 është 99.55,00%.

Број 08-600/10
Numër/No
Од 15.03.2018
prej datës/birim
Скопје – Шкуп – Џскўп

3. Извештај за средствата, побарувањата, обврските и изворите на средствата и нивна вредност

Општина Чаир располага со актива во вкупна вредност од 370.334.693,00 ден. од кој 370.334.693,00 ден. спаѓаат во категоријата постојани средства. Во рамките на постојаните средства 00,00 ден. се материјални средства во подготовка додека останатото припаѓа на категоријата градежни објекти 355.786.846,00 ден. и опрема 14.547.847,00 ден.

Вкупните обврски на општина Чаир за наредната 2017 година изнесуваат 205.376.420,00 ден. од 182.437.544,00 ден се краткорочни обврски спрема добавувачи во земјата додека останатото 22.938.876,00 ден. се краткорочни обврски за плати и други обврски спрема вработените.

4. Извештај за реализација на инвестиционите програми, наменските, капиталните и блок дотации и дотации за делегирани надлежности

Во текот на 2017 година на сметката на блок дотации планирани се 353.471.000,00 од кои реализирани се 351.886.032,00 остатокот односно 1.584.968,00 е пренесено во буџетот на 2018 година. Вкупната реализација на наменските дотации за 2017 година е 99.55 %.

Kryetar i Këshillit
Претседател на Советот
Belediye Meclis Başkanı
Xhemile Memeti d.v.c.p

KOMUNA E
ÇAIRIT



ОПШТИНА
ЧАИР

Çayir Belediyesi

20 Mars	2018	“Fleta zyrtare e Komunës së Çairit”	nr. 5
20 Март	2018	„Службен гласник на Општина Чаир,,	бр. 5
20 Mart	2018	„Çayir Belediyenin Resmi Bülteni,,	no. 5



Çayir Belediyesi

20 Mars 2018 “Fleta zyrtare e Komunës së Çairit” nr. 5
20 Март 2018 „Службен гласник на Општина Чаир,, бр. 5
20 Mart 2018 „Çayir Belediyenin Resmi Bülteni,, no. 5

Në bazë të nenit 50 paragrafi 1 pika 3 të Ligjit për vetëqeverisje lokale (“Gazeta zyrtare e RM” nr. 5/2002), Kryetari i Komunës së Çairit miratoi

Врз основа на член 50 став 1 точка 3 од Законот за локалната самоуправа („Службен весник на РМ“ бр. 5/02), Градоначалникот на Општината Чаир, донесе

A K T V E N D I M

për shpalljen e Vendimit për ndryshim të radhitjes së mjeteve në Buxhetin e Komunës së Çairit për vitin 2018

Р Е Ш Е Н И Е

за објавување на Одлуката за измена на распоредот на средствата на Буџетот на Општина Чаир за 2018 год.

1. Shpallet Vendimi për ndryshim të radhitjes së mjeteve në Buxhetin e Komunës së Çairit për vitin 2018, i miratuar në mbledhjen e 7-të të Këshillit të Komunës së Çairit, e mbajtur me datë 13.03.2018.

1. Се објавува Одлуката за измена на распоредот на средствата на Буџетот на Општина Чаир за 2018 год., усвоена на 7-та седница на Советот на Општина Чаир, одржана на 13.03.2018.

2. Ky Aktvendim hyn në fuqi me ditën e shpalljes në “Fletën zyrtare të Komunës së Çairit”.

2. Ова Решение влегува во сила со денот на објавувањето во „Службен гласник на Општина Чаир“.

Përpiloi/Изготви: Sabit Sh.
përktheu/ преводе - S.H./C.X.

Numër / Broj / No 09-718/1
prej datës / од / birim 19.03.2018
Shkup – Skopje - Џskúp

Kryetar i Komunës
Градоначалник на Општина
Belediye Başkanı
Visar Ganiu d.v.c.p



Çayir Belediyesi

20 Mars 2018 “Fleta zyrtare e Komunës së Çairit” nr. 5
 20 Март 2018 „Службен гласник на Општина Чаир,, бр. 5
 20 Mart 2018 „Çayir Belediyenin Resmi Bülteni,, no. 5

Në bazë të nenit 36 paragrafi 1 pika 2 nga Ligji për vetëqeverisje lokale (“Gz. Zyrtare e RM” nr. 5/2002), neni 29 paragrafi 1 nga Ligji për finansim të NJVL (“Gz. Zyrtare e RM” nr. 61/2004 dhe 96/2004) dhe neni 26 paragrafi 1 pika 4 nga Statuti i Komunës së Çairit (“Fleta zyrtare e Qytetit të Shkupit” nr. 12/05) dhe (“Fleta zyrtare e Komunës së Çairit” nr. 10/07), Këshilli i Komunës së Çairit në mbledhjen e 7-të të mbajtur me datë 13.03 .2018 miratoi:

V E N D I M
për ndryshimin e rradhitjes së mjeteve në Buxhetin e
Komunës së Çairit për vitin 2018

Neni 1

Me këtë Vendim bëhet ndryshimi i rradhitjes së mjeteve në Buxhetin e Komunës së Çairit për vitin 2018 në këtë mënyrë:

	Буџет	Самофин ансирање	Донации	Дотации
EA- 486110– купување на моторни возила	- 800.000	0	0	0
JH- 480190 – лупување на друга опрема	+800.000	0	0	0

Neni 2

Vendimi hyn në fuqi me ditën e miratimit dhe bëhet pjesë përbërëse e Buxhetit të komunës së Çairit për vitin 2018, ndërsa do të shpallet në “Fletën zyrtare të Komunës së Çairit”.

Br.08-600/13
 nga data 16.03.2018
 Sh k u p

KRYETAR
 i Këshillit të Komunës së Çairit
 Xhemile Mehmeti



Çayir Belediyesi

20 Mars 2018 “Fleta zyrtare e Komunës së Çairit” nr. 5
 20 Март 2018 „Службен гласник на Општина Чаир,, бр. 5
 20 Mart 2018 „Çayir Belediyenin Resmi Bülteni,, no. 5

Врз основа на член 36 став 1 точка 2 од Законот за локалната самоуправа („Службен Весник на РМ бр. 5/2002“), член 29, став 1 од Законот за финансии на ЕЛС („Службен Весник на РМ бр. 61/2004 и 96/2004) и член 26, став 1, точка 4 од Статутот на Општина Чаир (Службен гласник на Град Скопје бр. 12/5) и („Службен гласник на Општина Чаир,, бр. 10/07) Советот на Општината Чаир на 7-мата седница одржана на 13.03.2018, донесе:

ОДЛУКА

Измена на распоредот на средствата на Буџетот на Општина Чаир за 2017 година

Член 1

Во ова Одлука се прави Измена на распоредот на средствата на Буџетот на Општина Чаир за 2018 година на овој начин:

	Буџет	Самофин ансирање	Донации	Дотации
ЕА- 486110– купување на моторни возила	- 800.000	0	0	0
ЈН- 480190 – купување на друга опрема	+800.000	0	0	0

Член 2

Одлуката влегува во сила со денот на усвојување и станува составен дел од Буџетот на Општина Чаир за 2018 година, додека ќе се објави во „Службен гласник на Општина Чаир,,.

Бр.08-600/13
 Од 16.03.2018
 Скопје

Претседател
 на советот на Општина Чаир
 Xhemile Memeti

KOMUNA E
ÇAIRIT



ОПШТИНА
ЧАИР

Çayir Belediyesi

20 Mars	2018	“Fleta zyrtare e Komunës së Çairit”	nr. 5
20 Март	2018	„Службен гласник на Општина Чаир,,	бр. 5
20 Mart	2018	„Çayir Belediyenin Resmi Bülteni,,	no. 5



Çayir Belediyesi

20 Mars	2018	“Fleta zyrtare e Komunës së Çairit”	nr. 5
20 Mart	2018	„Службен гласник на Општина Чаир,,	бр. 5
20 Mart	2018	„Çayir Belediyenin Resmi Bülteni,,	no. 5

Р Ё Р М В А Ј Т Ј А - С О Д Р Ж И Н А

LLOGARIA përfundimtare të Buxhetit të Komunës së Çairit për vitin 2017	
ZABRSHNA сметка на Буџетот на Општина Чаир за 2017 година	
KONKLuzion për miratimin e Raportit vjetor për mbrojtje sociale në Komunën e Çairit për vitin 2017	
ZAKLUЧOK за усвојување на Извештајот за социјална заштита во Општина Чаир за 2017 година	
VENDIM për përcaktim të vlerës së pikës për pagat e administratorëve shtetëror për vitin 2018..	
ОДЛУКА за утврдување на вредноста на бодот за административните службеници за 2018 год	
VENDIM për ndryshim të Vendimit për realizim të Buxhetit të Komunës së Çairit për vitin 2018..	
ОДЛУКА за изменување на Одлуката за извршување на Буџетот на Општина Чаир за 2018 година	
PROGRAM për punën e ndërmarrjes publike "Shkupi vjetër" për vitin 2018	
ПРОГРАМА за работа на Јавното претпријатие “Шкупи Вјетер“ за 2018 година	
LLOGARIA përfundimtare të ndërmarrjes publike "Shkupi vjetër" për vitin 2018	
ZABRSHNA сметка на ЈП „Шкупи и Вјетер,, за 2017 година	
VENDIM për dhënie pëlqim për Raportin vjetor të NP „Shkupi i Vjetër,, për vitin 2017	
ОДЛУКА за давање согласност на Извештајот на ЈП „Шкупи и Вјетер,, за 2017 година	
VENDIM për vendosjen e bashkëpunimit ndërkomunal në mes Qytetit të Shkupit dhe Komunës së Çairit për ndërtimin e kolektorit përgjatë rr. 155, - Komuna Çair	
ОДЛУКА за воспоставување на меѓу општинска соработка помеѓу Град Скопје и Општина Чаир за изградба на фекален колектор по улицата 155, Општина Чаир	
VENDIM për miratimin e dokumentacionit të ardhshëm të planit urbanistik me harmonizim të dedikimeve dhe përcaktimin e statusit të objekteve të ndërtuara pa leje	
ОДЛУКА за усвојување на идната урбанистичко планска документација со усогласување на намените и утврдување на статусот на бсправно изградените објекти	
RAPORTI vjetor i Buxhetit të Komunës së Çairit për vitin 2017	
ГОДИШЕН извештај на Буџетот на Општина Чаир за 2017 година	
VENDIM për ndryshim të radhitjes së mjeteve në Buxhetin e Komunës së Çairit për vitin 2018...	
ОДЛУКА за измена на распоредот на средствата на Буџетот на Општина Чаир за 2018 год.....	

Përpiloi- Изготвил: S. Shabani.

BOTUES: KËSHILLI I KOMUNËS SË ÇAIRIT

RR. HRISTIЈAN T. KARPOSH" NR. 5 TEL: 02 2616-860 DHE FAKS: 02 2616-867, TIRAZHI 45 EKZEMPLARË

ИЗДАВАЧ: СОВЕТ НА ОПШТИНА ЧАИР

УЛ. "ХРИСТИЈАН Т. КАРПОШ" БР. 5 ТЕЛ: 02 2616-860 И ФАКС: 02 2616-867, ТИРАЖ 45 ПРИМЕРОЦИ